



HRADEC KRÁLOVÉ

MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

číslo jednací: MMHK/099610/2018

DODATEK Č. 1

ke smlouvě 2016/1944

Smluvní strany:

Statutární město Hradec Králové

Sídlo: Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové
Zastoupený: MUDr. Zdeňkem Finkem, primátorem města
IČ: 00268810
DIČ: CZ00268810
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Hradec Králové
č. účtu: 426511/0100

ID schránky: bebb2in

Kontakt: PhDr. Marek Šimůnek, vedoucí oddělení

(dále jen „správce“)

a

BERSERK SECURITY s. r. o.

Sídlo: Lidická 374, 530 09 Pardubice - Polabiny

Zastoupený: [REDACTED]

IČ: 28818181

DIČ: CZ28818181

Spisová značka: oddíl C, vložka 29222 vedená u Krajského soudu v Hradci Králové

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

č. účtu: [REDACTED]

ID schránky: agy2spd

(dále jen „zpracovatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek k níže specifikované smlouvě:

Čl. I. Prohlášení

1. Strany uzavřely dne 30. 9. 2016 smlouvu o poskytnutí služeb č. 2016/1944 (dále jen „Smlouva“).
2. Na základě Smlouvy zpracovatel poskytuje správci následující plnění: 24 hodinová služba fyzické ostrahy objektu Brněnská čp. 1462 a služba vrátnice (dále jen „plnění dle Smlouvy“)



HRADEC KRÁLOVÉ

MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

3. V rámci plnění Smlouvy mohou být poskytována, užívána či dotčena data, obsahující osobní údaje ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „GDPR“).
4. Zpracovatel prohlašuje, že je s GDPR podrobně seznámen, je si vědom svých povinností vyplývajících z GDPR a národní úpravy ochrany osobních údajů, přijal zejména veškerá organizační a technická opatření, která jsou nezbytná k tomu, aby byla dodržena ustanovení GDPR a veškerá tato opatření bude dodržovat a bude jejich dodržování vyžadovat a kontrolovat i u všech osob oprávněných na základě vztahu ke správci zpracovávat osobní údaje dle Smlouvy. Zpracovatel se zavazuje, že bude dodržovat GDPR a národní právní úpravu ochrany osobních údajů.

ČI. II.

Předmět dodatku

Dodatek upravuje práva a povinnosti Stran ve vztahu ke zpracování osobních údajů v rámci plnění dle Smlouvy.

ČI. III.

Předmět, povaha a účel zpracování

1. Účelem zpracování osobních údajů je výlučně archivace obrazového záznamu společných prostor městské ubytovny Brněnská 1462, Hradec Králové
2. Předmětem zpracování podle Smlouvy budou následující osobní údaje:
Identifikační údaje: jméno, příjmení, obrazový záznam osoby
3. Předmětem zpracování mohou být i následující zvláštní kategorie osobních údajů:
rasový či etnický původ, politický názor, náboženské vyznání či filozofické přesvědčení nebo členství v odborech, a zpracování genetických údajů, biometrických údajů za účelem jedinečné identifikace fyzické osoby a údajů o zdravotním stavu či o sexuálním životě nebo sexuální orientaci fyzické osoby.
4. Kategorie subjektů osobních údajů, jejichž osobní údaje mohou být zpracovávány, jsou následující:
 - a) zaměstnanci
 - b) dodavatelé, zhotovitelé
 - c) návštěvy ubytovaných

Osobní údaje budou Správcem Zpracovateli předávány a následně Zpracovatelem zpracovávány v elektronické i papírové (listinné) podobě.

ČI. IV.

Práva a povinnosti zpracovatele

1. Zpracovatel prohlašuje a zavazuje se zejména k tomu, že:
 - a) dozví-li se o porušení nebo hrozícím porušení zabezpečení osobních údajů, náhodném nebo protiprávním zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněném



HRADEC KRÁLOVÉ

MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

- poskytnutí či zpřístupnění zpracovávaných osobních údajů, neprodleně, nejpozději však do 24 hodin, písemně informuje správce a co nejlépe popíše vzniklé či hrozící bezpečnostní riziko, přičemž správci sdělí vhodná opatření pro zabránění nebo minimalizaci porušení zabezpečení plnění a přijme veškerá potřebná opatření pro minimalizaci škody;
- b) bude osobní údaje zpracovávat pouze v rámci zemí Evropské Unie či Evropského hospodářského prostoru;
 - c) osobní údaje budou zabezpečeny v souladu s článkem V. dodatku, zpracovatel rovněž přijme všechna opatření požadovaná podle čl. 32 GDPR;
 - d) osobní údaje bude zpracovávat pouze v souladu se Smlouvou, dodatkem, nebo na základě jiných doložených pokynů správce;
 - e) bude správci nápomocen při zavádění a udržování vhodných technických a organizačních opatření k zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení;
 - f) zajistí správci prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření součinnost, nejpozději do 7 (sedmi) dnů od vznesení požadavku správce, pro splnění správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů;
 - g) poskytne správci na jeho žádost neprodleně, nejpozději však do 7 (sedmi) dnů veškerou součinnost nutnou k prokázání, že jsou osobní údaje dostatečně organizačně a technicky zabezpečeny;
 - h) bude vést záznamy o všech kategoriích činností zpracování dle čl. 30 odst. 2 GDPR prováděných pro správce.
 - i) bude správci poskytovat součinnost při plnění povinností vyplývajících z GDPR a národní úpravy ochrany osobních údajů, mj. bude správci nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 a 36 GDPR (a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má zpracovatel k dispozici.
2. Zpracovatel se zavazuje, že v případě přijetí jakékoliv žádosti třetí osoby týkající se zpracování osobních údajů, zejména žádosti subjektu osobních údajů týkající se výkonu jeho práv, bude zpracovatel správce neprodleně o takové skutečnosti informovat a poskytne správci nezbytnou součinnost pro její vyřízení v souladu s GDPR. Zpracovatel se zavazuje poskytnout součinnost ve stejném rozsahu i v případech, kdy takové žádosti třetí osoby týkající se zpracování osobních údajů, zejména žádosti o výkon práv subjektů údajů budou přijaty správcem.
 3. Zpracovatel se zavazuje nevyužít pro zpracování osobních údajů jakéhokoliv dalšího zpracovatele bez předchozího písemného povolení správce, které bude uděleno pro konkrétní osobu dalšího zpracovatele. Zpracovatel se zavazuje dodržovat podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele, jak jsou uvedeny v čl. 28 GDPR.
 4. Zpracovatel je povinen umožnit správci či jím pověřené osobě kontrolu (včetně auditu či inspekce) dodržování Smlouvy a zpracování osobních údajů, a k těmto kontrolám přispěje dle důvodných pokynů správce či kontrolující osoby. Zpracovatel správci rovněž poskytne veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v GDPR, zejména v čl. 28 GDPR.
 5. Zpracovatel se zavazuje, že zajistí, aby osoby zpracovávající osobní údaje dle Smlouvy nenakládaly s osobními údaji neoprávněně (tj. např. je nezpřístupňovaly v rozporu se Smlouvou, neposkytovaly je jakýmkoliv způsobem dalším osobám, nezpřístupňovaly informace o organizačních a technických opatřeních, informace o kontrolách nakládání s osobními údaji), dále zajistí, že ani že nebudou vyvíjet žádnou jinou činnost, která je v rozporu se Smlouvou a dodatkem.



HRADEC KRÁLOVÉ

MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

6. Zpracovatel zajistí, aby všechny osoby zpracovávající osobní údaje dle Smlouvy byly seznámeny s tímto dodatkem, a aby zachovávaly mlčenlivost v souvislosti se zpracováním osobních údajů (a to včetně zachování mlčenlivosti ohledně přijatých organizačních a technických opatření).

Čl. V.

Bezpečnost osobních údajů

1. Zpracovatel přijal a zavazuje se udržovat minimálně tato opatření pro zajištění zabezpečení zpracování osobních údajů po celou dobu zpracování:
 - a) organizační opatření:
 - pracovníci zpracovatele jsou pravidelně školeni na zásady a principy ochrany osobních údajů a kybernetickou bezpečnost;
 - zpracovatel přijal vnitropodnikové směrnice pro nakládání s osobními údaji a hodnotnými informacemi jeho partnerů;
 - všichni pracovníci zpracovatele jsou zavázáni k mlčenlivosti ohledně předaných osobních údajů;
 - zpracovatel bude na základě nastavení svých technických zařízení a přístupových oprávnění, zabezpečení prostor a opatření obdobného charakteru schopen zjistit, jaká konkrétní osoba s osobními údaji nakládala.
 - b) technická opatření:
 - přístup jen pod heslem, pravidelná údržba zařízení, na kterých budou data, prostředky k zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování; prostředky k zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě, vymazání či jinému zpracování osobních údajů apod.)
2. Zpracovatel zabezpečí plnění dle Smlouvy před kybernetickými útoky nejnovějším a nejlepším způsobem s přihlédnutím k povaze osobních údajů a stavu techniky. Zpracovatel odpovídá za poškození osobních údajů třetí stranou, pokud se prokáže, že nebyly zabezpečeny v souladu s tímto odstavcem.
3. Zpracovatel jmenoval následující kompetentní osobu jako pověřence pro ochranu osobních údajů ve smyslu GDPR: jméno, příjmení: ██████████ e-mail: ██████████
4. Správce je oprávněn odmítnout poskytnutí osobních údajů dle Smlouvy pokud, má důvodné pochybnosti o bezpečnosti osobních údajů, zejména pochybnosti o tom, zda osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje u zpracovatele postupují v souladu s tímto dodatkem nebo zda dodržují příslušná technická a organizační opatření nebo zda byly řádně poučeny o postupech při zpracovávání osobních údajů. Ze stejných důvodů je správce oprávněn odmítnout zpracovateli přístup i k dalším souvisejícím informacím a zařízením správce. Takové odmítnutí nebude považováno za porušení povinnosti poskytnout potřebnou součinnost, ani za jiné porušení Smlouvy nebo dodatku.



HRADEC KRÁLOVÉ

MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

VI.

Doba trvání zpracování

1. Osobní údaje (které získal zpracovatel od správce či jiným způsobem v souvislosti se Smlouvou a jejím plněním) budou zpracovatelem zpracovávány po dobu trvání Smlouvy.
2. Po skončení Smlouvy bez ohledu na způsob a důvod jejího skončení zpracovatel předá do 14 (čtrnácti) dnů veškeré osobní údaje zpracovávané na základě Smlouvy a dodatku na vhodném hmotném nosiči (DVD disk, flash paměťová karta, HDD, podle velikosti datového souboru) a v papírové podobě zpět správci a osobní údaje na všech ostatních zařízeních a nosičích trvale zničí, s výjimkou případů, kdy je uložení osobních údajů vyžadované právem České republiky nebo Evropské unie. O předání osobních údajů bude sepsán předávací protokol podepsaný oběma stranami.
3. Předání podle odstavce 2 proběhne v místě sídla správce, správce zpracovateli sdělí správci termín převzetí alespoň sedm pracovních dní předem. Nedojde-li z jakýchkoliv důvodů v tomto termínu k převzetí dat správcem, zpracovatel nosič s daty bezpečně uloží po dobu dalších 30 (třiceti) dnů od oznámeného dne předání, a pokud si je v této době správce nevyzvedne v místě sídla zpracovatele, hmotný nosič trvale zničí a pořídí o tom prokazatelný záznam.

VII.

Sankce

1. Zpracovatel se zavazuje zaplatit správci smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč, pokud poruší povinnosti vyplývající z této smlouvy (a to včetně povinností vyplývajících z GDPR a národní úpravy ochrany osobních údajů a včetně povinností upravených v čl. VI. odst. 2 a odst. 3 dodatku), a to za každé takové jednotlivé porušení.
2. Výše uvedenou smluvní pokutou není dotčen nárok správce na náhradu škody. Vedle zaplacení smluvní pokuty dle předchozí věty je zpracovatel povinen rovněž nahradit správci škodu, která mu vznikla v důsledku porušení povinností, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou. Ustanovení § 2050 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, se nepoužije.
3. Smluvní pokuta bude uhrazena na základě faktury vystavené správcem. Splatnost této faktury je 14 dní od jejího doručení příslušné smluvní straně.

VIII.

Závěrečná ujednání

1. Veškeré povinnosti dle tohoto dodatku, které je zpracovatel povinen zajistit ve vztahu k osobám zpracovávajícím osobní údaje, je povinen zajistit i ve vztahu ke svým subdodavatelům.
2. Skončení smlouvy nemá vliv na povinnost dodržovat ta ustanovení smlouvy (resp. dodatku), z jejichž povahy vyplývá, že je s ohledem na ochranu osobních údajů nutno je dodržovat i po skončení smlouvy (zejména povinnost zachovávat mlčenlivost o osobních údajích, které byly v průběhu plnění smlouvy poskytnuty, povinnosti zaplatit smluvní pokutu za porušení povinností stanovených v čl. VI odst. 2 a odst. 3 dodatku).



HRADEC KRÁLOVÉ

MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

3. Strany se dohodly, že veškerá komunikace mezi stranami, zejména při poskytování součinnosti a poskytování informací, bude probíhat prostřednictvím e-mailu [REDACTED] nebo datové schránky správce a zpracovatele.
4. Strany se dohodly, že odpovědnost stran za škodu se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších změn.
5. Zpracovatel nahradí správci veškerou škodu a jinou újmu, vzniklou porušením Smlouvy ve znění dodatku, včetně jakékoliv nemajetkové újmy.
6. Tento dodatek je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, dvě vyhotovení obdrží správce a jedno vyhotovení zpracovatel.
7. Strany prohlašují, že tento dodatek vychází ze společného jednání stran, že si jej přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, a je projevem jejich svobodné, vážné a určité vůle a na důkaz tohoto jej podepisují.
8. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení tohoto dodatku neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení tohoto dodatku, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému ekonomickému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Uvedené platí obdobně i v případě zrušení smlouvy dle § 7 zákona o registru smluv. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.
9. Smluvní strany prohlašují, že na tento dodatek se mj. vztahuje zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a správce je dle § 2 cit. zákona subjektem, jehož smlouvy se povinně uveřejňují prostřednictvím registru smluv.
10. Dodatek vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran, a účinnosti nabývá dnem uveřejnění v registru smluv.
11. Zpracovatel prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním této smlouvy v plném znění (včetně všech příloh).
12. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek neobsahuje žádná obchodní tajemství a zpracovatel souhlasí s uveřejněním smlouvy (vč. metadat) bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
13. Dle § 5 odst. 5 zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, je k řádnému uveřejnění smlouvy třeba, aby byla uveřejněna způsobem tam stanoveným, a to včetně vyplnění metadat. Smluvní strany se dohodly, že uveřejní metadata v níže uvedeném rozsahu a prohlašují, že uvedený rozsah metadat:

- identifikace smluvních stran:

Statutární město Hradec Králové, IČ: 00268810, Sídlo: Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové, ID schránky:bebb2in

BERSERK SECURITY s. r. o., IČ: 28818181, Sídlo: Lidická 374, 530 09 Pardubice – Polabiny, ID schránky: agy2spd



HRADEC KRÁLOVÉ

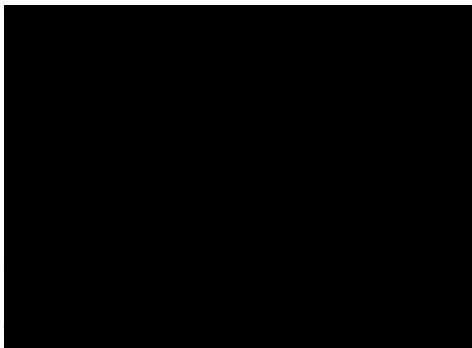
MAGISTRÁT MĚSTA HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

- vymezení předmětu smlouvy: 24 hodinová služba fyzické ostrahy objektu Brněnská čp. 1462 a služba vrátnice
- cena: 1.652.893,- Kč bez DPH
- datum uzavření smlouvy: datum podpisu smlouvy poslední smluvní stranou

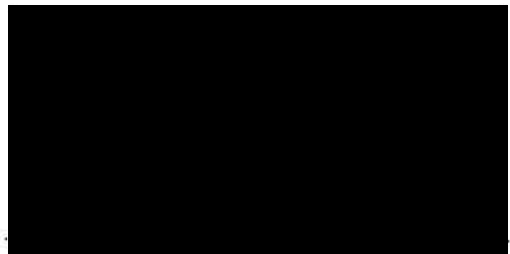
považují za správný, úplný a v tomto znění plně odpovídající a vyhovující požadavkům zákona o registru smluv.

V Hradci Králové dne 12. 06. 2018

V HK dne 30. 5. 2018



za správce
MUDr. Zdeněk Fink
primátor města



za zpracovatele
[redacted]
ředitel společnosti